

SL

SL

SL



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 3.3.2009  
COM(2009) 97 konč.

Predlog

**SKLEP SVETA**

**o stališču Skupnosti glede sodelovanja v posvetovalnem odboru CARIFORUM-ES, ustanovljenega na podlagi Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med državami CARIFORUM na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani, ter o izboru predstavnikov organizacij, lociranih v pogodbenici ES**

(predložila Komisija)

## **OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM**

Sporazum o gospodarskem partnerstvu med državami CARIFORUM na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani je bil podpisan 15. oktobra 2008 in se začasno uporablja od 29. decembra 2008. Člen 5 Sporazuma opredeljuje spremljanje kot enega od ključnih elementov v partnerstvu za trajnostni razvoj, določenim s Sporazumom. Poleg tega poglavje o institucionalnih določbah, ki vsebuje posebne določbe o spremljanju, prispeva k boljšemu izvajanju takšne dejavnosti. Zelo pomembno vlogo bo imel posvetovalni odbor CARIFORUM-ES, ustanovljen s členom 232 Sporazuma. Svet se skliče, da odloči o sodelovanju v posvetovalnem odboru in tako zagotovi široko zastopanost vseh zainteresiranih strank. V tem smislu je Evropski ekonomsko-socialni odbor (EESO) pripravljen sodelovati pri izboru evropskih predstavnikov v posvetovalnem odboru CARIFORUM-EU in delati kot sekretariat navedenega odbora, glede na to, da ima številne izkušnje pri usklajevanju podobnih skupnih organov in že sodeluje v rednih dialogih s sorodnimi organi v državah AKP.

## Predlog

### SKLEP SVETA

**o stališču Skupnosti glede sodelovanja v posvetovalnem odboru CARIFORUM-ES, ustanovljenega na podlagi Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med državami CARIFORUM na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani, ter o izboru predstavnikov organizacij, lociranih v pogodbenici ES**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti drugega pododstavka člena 300(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije<sup>1</sup>,

po posvetovanju z Evropskim ekonomsko-socialnim odborom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o gospodarskem partnerstvu med državami CARIFORUM na eni strani<sup>2</sup> ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani je bil podpisan 15. oktobra 2008 in se začasno uporablja od 29. decembra 2008.
- (2) Člen 232(2) Sporazuma določa, da Skupni svet odloča o sodelovanju v posvetovalnem odboru CARIFORUM-ES in tako zagotavlja široko zastopanost vseh zainteresiranih strank.
- (3) Ključnega pomena je, da se zagotovi hitra ustanovitev institucij iz Sporazuma in zlasti posvetovalnega odbora CARIFORUM-ES, glede na njegovo vlogo pri spremljanju izvajanja Sporazuma.
- (4) Treba je oblikovati notranji postopek Skupnosti za izbor predstavnikov organizacij, lociranih v pogodbenici ES.
- (5) Evropski ekonomsko-socialni odbor je pripravljen sodelovati pri določanju in izbiranju predstavnikov evropskih organizacij civilne družbe ter na začetku delovati kot sekretariat posvetovalnega odbora –

---

<sup>1</sup> UL

<sup>2</sup> UL L 289, 30.10.2008, str. 3

SKLENIL:

### *Člen 1*

Stališče Skupnosti glede sprejetja sklepa Skupnega sveta, sprejetega na podlagi Sporazuma, na katerem temelji izbor stalnih predstavnikov posvetovalnega odbora CARIFORUM-ES (v nadaljnjem besedilu: Odbor), ustanovljenega na podlagi Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med državami CARIFORUM na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani, temelji na osnutku sklepa Skupnega sveta iz Priloge k temu sklepu (v nadaljnjem besedilu: Priloga).

### *Člen 2*

1. Evropski ekonomsko-socialni odbor predlaga predstavnike evropskih organizacij iz člena 1.1(a) Priloge, pri čemer se posvetuje s Komisijo, da pridobi soglasje Odbora CARIFORUM-ES za trgovino in razvoj.
2. Od Evropskega ekonomsko-socialnega odbora se zahteva, da sestavi sezname organizacij iz člena 1.1(b) in 1.1(c) Priloge. To se izvede tako, da se zagotovi široka pokritost pri objavi razpisa za prijavo interesa za organizacije, ki želijo biti vključene v tak seznam. V prijavi na tak razpis vsaka zainteresirana organizacija opiše, kako izpolnjuje zahteve iz člena 1 Priloge. Na seznam se vključi vsaka organizacija, ki izpolnjuje zahteve iz navedene določbe. Organizacije, vključene na sezname, bodo proti obveščene o delovanju Odbora.
3. V razpisu za prijavo interesa so organizacije pozvane, da prijavijo enega od svojih predstavnikov za stalnega predstavnika Odbora. Organizacije, vključene v sezname, bodo nato pozvane, da izmed prijavljenih potrdijo kandidaturo največ dveh stalnih predstavnikov Odbora. Pogodbenica ES Odboru CARIFORUM-ES za trgovino in razvoj za stalne člane za kategoriji 1.1(b) in 1.1(c) predlaga tiste predstavnike, ki so dobili največjo podporo.
4. Razpis za prijavo interesa, ki je namenjen stalnim predstavnikom Odbora, se začne štiri mesece pred koncem mandata članov Odbora. Imenovanje poteka po istih postopkih iz odstavka 3.

V Bruslju, [...]

*Za Svet  
Predsednik  
[...]*

## PRILOGA

**SKLEP št. .../2009 SKUPNEGA SVETA,**

**sprejet s Sporazumom o gospodarskem partnerstvu med državami CARIFORUM na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani, v zvezi s sodelovanjem v posvetovalnem odboru CARIFORUM-ES**

SKUPNI SVET CARIFORUM-ES JE –

ob upoštevanju Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med državami CARIFORUM na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), podpisanega 15. oktobra 2008 v Bridgetownu, Barbados, ter zlasti člena 232(2) Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

glede na cilje iz člena 1 Sporazuma in zavezo za spremljanje iz člena 5 Sporazuma je primerno čim hitreje ustanoviti posvetovalni odbor CARIFORUM-ES –

SKLENIL:

### *Člen 1*

1. Posvetovalni odbor CARIFORUM-ES (v nadaljnjem besedilu: Odbor) sestavljajo [...] stalni člani, ki predstavljajo organizacije civilne družbe, od tega [...] predstavnikov organizacij, lociranih v državah CARIFORUM, in [...] predstavnikov organizacij, lociranih v pogodbenicah ES.

Iz teh dveh skupin morata biti najmanj dva predstavnika iz organizacij, ki zastopata:

- (a) socialne in gospodarske partnerje,
- (b) akademsko skupnost in
- (c) druge nevladne organizacije, vključno z organizacijami za razvoj in okoljskimi organizacijami.

Stalni predstavniki imajo dvoletni mandat. Zagotovi se ustrezno strokovno znanje ter široka geografska in sektorska zastopanost.

2. Za namene tega sklepa so organizacije civilne družbe zveze, fundacije in druge zasebne institucije, ki so neprofitne in imajo mednarodni obseg ter lahko prispevajo strokovne informacije ali nasvete v zadevah, ki jih vsebuje Sporazum ali so pomembni elementi javnega mnenja o zadevah, ki jih vsebuje Sporazum. Od te

zahteve se lahko odstopi v primeru akademskih institucij s posebnim strokovnim znanjem o zadevah, ki jih vsebuje Sporazum.

3. Šteje se, da je organizacija locirana na ozemlju držav CARIFORUM ali pogodbenice ES, če ima ta organizacija sedež in centralno upravo ter nadzor v državah CARIFORUM ali pogodbenici ES, kar je odvisno od posameznih primerov.

#### *Člen 2*

Odbor za trgovino in razvoj CARIFORUM-ES mora čim hitreje razpravljati in odobriti seznam stalnih predstavnikov, ki jih predlagajo države CARIFORUM-ES in pogodbenic ES, ter njegovo podaljšanje.

#### *Člen 3*

Vse organizacije, ki izpolnjujejo zahteve iz člena 1 lahko sodelujejo na sestankih posvetovalnega odbora CARIFOURM-ES kot opazovalke. Vendar lahko finančno pomoč za opravljanje nalog v Odboru prejmejo le stalni člani.

#### *Člen 4*

Evropski ekonomsko-socialni odbor deluje kot sekretariat Odbora v začetnem obdobju, ki se konča 31. decembra 2010. To obdobje se samodejno podaljša, razen če se pogodbenice ali Evropski ekonomsko-socialni odbor ne strinjajo s predhodnim in pravočasno predloženim obvestilom.

#### *Člen 5*

Finančne določbe sprejme Odbor za trgovino in razvoj CARIFORUM-ES.

#### *Člen 6*

Ta sklep začne veljati [...]

V [...] 2009